



Мы опубликуем это сообщение при первой возможности на русском, Soomaali, Español, 简体中文, Tiếng Việt на веб-сайте <https://go.usa.gov/xtBQC>.

8 сентября 2022 года

Кому: Организациям социального сопровождения, поставщикам и сотрудникам отдела ODDS

От кого: Лилии Тенинти (Lilia Teninty), директора отдела обслуживания лиц с нарушениями развития

Тема сообщения: Возможные отключения электроэнергии в целях предотвращения пожаров

Национальной метеорологической службой был издан [красный уровень опасности](#) в отношении большей части штата Орегон с 11 часов утра пятницы до 23:00 субботы. Прогнозируется порывистый ветер, низкая влажность и высокие температуры воздуха. Эти экстремальные условия идеально подходят для возникновения лесных пожаров.

**Для того, чтобы защитить население, электрические компании штата Орегон могут инициировать отключение электроэнергии в целях общественной безопасности (PSPS).** Эти меры призваны предотвратить возникновение лесных пожаров от систем электроподдачи в периоды повышенного риска.

В случае экстренных отключений некоторые жители останутся без электричества. Возможно, некоторые из них могут лишиться электроэнергии на срок до 48 часов. Те, кто использует электричество для медицинского оборудования или по другим причинам, должны принять меры для обеспечения своей безопасности.

### **Подготовьтесь**

Администрация отдела ODDS, наши партнеры и поставщики услуг несут ответственность за обеспечение безопасности лиц, которым мы предлагаем свою поддержку. Мы хотим быть уверены, что вы подготовлены и у вас есть план.

Пожалуйста, изучите свои планы действий на случай чрезвычайных ситуаций и прибегните к ним, если в вашем районе возможно отключение электроэнергии в целях общественной безопасности.

Пожалуйста, свяжитесь с клиентами, семьями и поставщиками услуг, чтобы убедиться, что они тоже разработали план действий.

Ниже перечислены некоторые вопросы и действия, к которым необходимо подготовиться:

- Каков ваш план и запасной план для тех клиентов, которым требуется электроэнергия для обеспечения их медицинского и физического ухода?
- Могут ли люди, за которыми вы ухаживаете, и ваш персонал обойтись без электричества до двух дней?
- Если человек, находящийся под вашим присмотром, нуждается в электроэнергии для питания оборудования жизнеобеспечения или принимает лекарства, требующие холодового режима, как вы планируете обеспечить доступ к электричеству для них?
- Если человек или сотрудник, находящиеся под вашим присмотром, при отключении электроэнергии окажутся подвержены воздействию жары, как вы планируете защитить их от жаркой погоды?
- Какие альтернативные места, например центры охлаждения, вы можете использовать для обеспечения безопасности тех, кто находится под вашим присмотром?

### **Где получить информацию?**

Энергетические компании размещают информацию на своих веб-сайтах и могут уведомить своих клиентов о планируемом отключении электроэнергии в целях общественной безопасности. Пожалуйста, посетите веб-сайт вашей компании для получения последних новостей. Здесь указаны веб-сайты некоторых компаний:

- [Pacific Power](#)
- [Portland General Electric \(PGE\)](#)
- [Consumer Power, Inc.](#)

Вы также можете подписаться на получение экстренных уведомлений от местных систем оповещения штата Орегон через OR-Alert на веб-сайте <https://oralert.gov>. Если вы желаете поделиться этим ресурсом с носителями испанского языка до того, как будут опубликованы переводы этого сообщения, используйте это сообщение: «Regístrate para recibir notificaciones de emergencia: <https://oralert.gov>.»

Обратитесь в местное отделение экстренной помощи — на уровне города или округа — чтобы узнать, подготовили ли они предупреждения.

### **Обратитесь за помощью**

Отдел устойчивости и управления в чрезвычайных ситуациях (Office of Resilience and Emergency Management, OREM) при [епартаменте социального обеспечения штата Орегон](#) сотрудничает с Управлением

здравоохранения штата Орегон (ОНА) над оценкой рисков для лиц, нуждающихся в электроэнергии.

Отдел OREM и департамент ODHS проводят оценку риска жителей штата Орегон, получающих нашу поддержку, чтобы определить, есть ли у этих лиц все необходимое для обеспечения безопасности в течение 24–48 часов.

**Если вам требуется помощь, информация и ресурсы: позвоните по тел. 211.** Оператор свяжет вас с отделом OREM, если вам понадобится дополнительная помощь.

Мы понимаем, насколько стрессовой может оказаться эта ситуация для вас, ваших сотрудников и тех, кого вы поддерживаете. Ранние этапы чрезвычайных ситуаций сопряжены с меняющейся информацией и изменением приоритетов с целью удовлетворения вновь выявленных потребностей. По мере развития ситуации важно следить за новой информацией и рекомендациями. Мы надеемся на лучшее и готовимся к тому, что может произойти.

Пожалуйста, сделайте все возможное, чтобы сохранить свою безопасность. Мы желаем вам благополучия.

Искренне,



Лилия Тенинти (Lilia Teninty)

Директор

Отдел обслуживания лиц с нарушениями развития

*Предыдущие уведомления от директора отдела ODDS доступны на веб-сайте <http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>*

*Следите за нашей лентой новостей в Фейсбуке @oregonDHS.IDD или в Твиттере @OregonODDS, а также получите дополнительную информацию на нашем веб-сайте.*

Вы можете получить текст этого документа на другом языке, напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в каком-либо другом предпочитаемом Вами формате. Обращайтесь в Управление по вопросам обслуживания лиц с нарушениями развития (ODDS) по тел. 503-945-5811.

Мы принимаем любые вызовы по линии трансляционной связи от глухонемых, слепоглухонемых, слабослышащих или лиц, имеющих нарушения речи. Для получения дополнительной информации о поставщиках услуг трансляционной связи посетите веб-сайт [www.oregonrelay.com](http://www.oregonrelay.com) или [www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers](http://www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers).